

嚴持毘尼—記慈興禪寺剃度法會

Strictly Upholding the Vinaya

—The Recently Leaving Home Ceremony at Cixing Chan Monastery

慈興禪寺提供

葉美霞 英譯

By Cixing Chan Monastery

English Translation by Ye Meixia



2020年1月5日上午8點，香港大嶼山慈興禪寺舉行了一項莊嚴隆重的剃度儀式，由比丘恒興法師與近雄法師分別擔任和尚及教授阿闍黎。

新出家者釋親楞，1995年參加上人圓寂的涅槃法會，發起菩提心並開始學佛。

於今(2020)年1月5日，親楞師在慈興寺剃度！該天正逢香港慈興禪寺重修裝新圓滿的好日子。1月5日上午7時，舉行慈興寺重修開光儀式；8時舉行親楞師剃度典禮。

剃度當天早上，有三十多位居士隨喜觀摩剃度典禮，恒興法師鼓勵新沙彌親楞師出家後要嚴持毘尼，認真持誦沙彌十戒，時時刻刻修行四大威儀，提醒自己不要放逸。

親楞師將在香港的慈興禪寺和馬來西亞的登彼岸道場接受沙彌訓練。✧

At eight in the morning on January 5, 2020, a solemn leaving home ceremony was performed at the Cixing Chan Monastery in Hong Kong's Lantau Island. Dharma Masters Heng Hing and Jin Xiong were the Upadhaya and Teaching Acharyas respectively.

New novice monk, Chin Leng, has been studying Buddhism since 1995. He brought forth his Bodhi resolve after he attended the Venerable Master's Nirvana Ceremony.

Sramanera Chin Leng had his head shaved on January 5, 2020. This day also marked the auspicious celebration of the opening ceremony of Cixing Monastery after its renovation. The opening ceremony was held in the Main Buddha Hall at 7:00am followed by the leaving home ceremony an hour later.

More than thirty laypeople attended and rejoiced in the leaving home ceremony. Dharma Master Hing encouraged new Sramanera Chin Leng to honestly uphold the novice's ten precepts, always practice the four awesome deportments, and not to allow himself to be casual or lax.

Sramanera Chin Leng will be receiving his novice training at the Cixing Monastery in Hong Kong and at the Dharma Realm Guan Yin Sagely Monastery in Malaysia. ✧